

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 29

við Stjórnartíðindi EB

3. árgangur

4.7.1996

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjana
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

96/EES/29/01	Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.709 - Telefónica/Sogecable/Cablevisión).....	01
96/EES/29/02	Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.757 - 3M/Hoechst).....	02
96/EES/29/03	Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.771 - AMB/Rodutch).....	02
96/EES/29/04	Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.787 - PTT Post/TNT - GD Net).....	03
96/EES/29/05	Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.789 - Enderly/S.B.E.).....	04
96/EES/29/06	Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. IV/36.054 - CGI + Lombard).....	04

96/EES/29/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.556 - Zeneca/Vanderhave).....	05
96/EES/29/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.721 - Textron/Valois).....	06
96/EES/29/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.724 - GEC/Thomson-CSF (II)).....	06
96/EES/29/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.741 - Ford/Mazda).....	07
96/EES/29/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.744 - Thomson/Daimler-Benz).....	07
96/EES/29/12	Skrá yfir ákvarðanir og tilskipanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt.....	08
96/EES/29/13	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 - Kveðið á um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi innan Frakklands.....	09
96/EES/29/14	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 - Kveðið á um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi innan Frakklands.....	10
96/EES/29/15	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 - Kveðið á um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi innan Frakklands.....	10
96/EES/29/16	Tilkynning frá framkvæmdastjórninni til aðildarríkjanna og annarra hagsmunaaðila um beiðni Írlands um aðlögunartímabil.....	10
96/EES/29/17	Orðsending frá Frakklandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni.....	11
96/EES/29/18	Álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingar frá 32. fundi hennar 5. september 1995 um fyrstu drög að ákvörðun í tengslum við mál nr. IV/M.553 - RTL/Veronica/Endemol.....	11
96/EES/29/19	Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 13. 5. til 31. 5. 1996.....	12

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.709 - Telefónica/Sogecable/Cablevisión)

96/EES/29/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. 5. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Telefónica de España (Telefónica) og Sogecable SA (sem áður hét Sociedad de Televisión Canal Plus SA), þar sem tveir stærstu hluthafar eru Promotora de Informaciones SA og Canal+ SA, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirlýðing yfir fyrirtækinu Cablevisión með samningi. Endanlega var gengið frá þessari tilkynningu 19. 6. 1996 og tók hún gildi þann 20. 6. 1996 í samræmi við 10. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 og 4. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar nr. 3384/94⁽²⁾
2. Viðskiptastarfsemi hlutadeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Telefónica: Smíði og rekstur netkerfa, svo og fjarskiptaþjónusta,
 - Sogecable: Áskriftarsjónvarp um jarðstöðvar og gervihnetti,
 - Cablevisión: Tækni-, rekstrar- og auglýsingaþjónusta við kapalsjónvarpsstöðvar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni *eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu* í Stjórn. EB nr. C 189, 29. 6. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.709 - Telefónica/Sogecable/Cablevisión, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

(¹) Stjórn. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjórn. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

(²) Stjórn. EB nr. L 377, 31. 12. 1994, bls. 1.

Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.757 - 3M/Hoechst)

96/EES/29/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. 6. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Minnesota Mining and Manufacturing Company (3M) og Hoechst AG (Hoechst) óðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni með samningi.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - 3M: Framleiðsla á ýmis konar vörum til notkunar í iðnaði og neytendavörum svo sem svarfefnum, kemískum efnum, filmum, heilsuvörum, skrifstofubúnaði og varahlutum í bíla,
 - Hoechst: Rannsóknir, þróun, framleiðsla og sala á kemískum efnum, lyfjum og landbúnaðarafurðum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 187, 27. 6. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.757 - 3M/Hoechst, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.771 - AMB/Rodutch)

96/EES/29/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. 6. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem þýska fyrirtækið Aachener und Münchener Beteiligungs-Aktiengesellschaft (AMB) óðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins heildaryfirráð yfir hollenska fyrirtækinu Rodutch Holdings BV (Rodutch) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - AMB: Líf- og skaðatryggingar, fjármálaþjónusta,
 - Rodutch: Líf- og skaðatryggingar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 189, 29. 6. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.771 - AMB/Rodutch, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.787 - PTT Post/TNT - GD Net)**

96/EES/29/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. 6. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin PTT Post BV og TNT Limited (TNT) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir GD Express Worldwide NV (GDEW). GDEW er sem stendur undir sameiginlegum yfirráðum fimm póststjórna, að meðtöldum PTT Post og TNT.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - PTT Post: Póstþjónusta,
 - TNT: Ýmis konar flutningsþjónusta, starfsemi á sviði ferðamála og flugvélaleiga,
 - GDEW: Alþjóðleg starfsemi í tengslum við hraðsendingu á pósti og pökkum, áframsendingar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 187, 27. 6. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.787 - PTT Post/TNT - GD Net, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

(1) Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.789 - Enderly/S.B.E.)**

96/EES/29/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. 6. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Enderly Holdings Limited (EHL), undir sameiginlegum yfirráðum Indelec Holding AG, sem er dótturfyrirtæki að öllu leyti í eigu Swiss Bank Corporation, og QCM Private Equity Fund L.P.I, undir yfirráðum Crédit National S.A., öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins yfirráð yfir rafeindadeild Williams Holdings plc (WHP) með kaupum á öllum hlutabréfum WHP í fyrirtækjasamstæðunni SAIA-Burgess Electronics (SBE) sem myndar rafeindadeildina í WHP.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - SBE: Hönnun og framleiðsla á rafvélrænum örrofum, litlum rafvélrænum hreyflum og rafhraðastillum. Það hannar einnig og selur fullkomnar lausnir og hlutakerfi sem taka til örrofa, hreyfla og raftækni,
 - EHL: Fjárfestingar- og eignarhaldsfélag.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 187, 27. 6. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.789 - Enderly/S.B.E., á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni
(Mál nr. IV/36.054 - CGI + Lombard)**

96/EES/29/06

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. maí 1996 tilkynning, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽²⁾, um samning sem undirritaður var 23. febrúar 1996 milli National Westminster Bank Plc (NatWest), Lombard North Central Plc (Lombard), Société Générale SA (Société Générale) og Crédit Général Industriel SA (CGI). NatWest og Société Générale eru bankar sem starfa aðallega í Breska konungsríkinu og Frakklandi. Lombard sem er dótturfyrirtæki að öllu leyti í eigu NatWest starfar í Breska konungsríkinu við fjármögnun fyrirtækja, fjármögnun ökutækja á sölustað og útvegum lána til einstaklinga. Fyrir samninginn átti Société Générale 96,7% eignarhluta í CGI. CGI býður upp á sérhæfða fjármögnunarþjónustu á sölustað í Frakklandi, einkum í tengslum við lán vegna kaupa á bifreiðum, bátum og vélhjólum.

(¹) Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204.

Samkvæmt samningnum mun Lombard taka yfir 15% af hlutafé CGI og þar af heldur Société Générale eftir 81,7%. CGI. Lombard skal taka þátt í stjórnun CGI og miðla því af verkþekkingu sinni. Lombard mun hafa forkaupsrétt sem fyrirtækið getur nýtt sér síðar til að ná meirihluta í CGI en þar af myndi Société Général halda eftir blokkerandi minnihluta:

2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að fyrirtækið um sameiginlega verkefnið sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17/62.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.
4. Athugasemdir skulu hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjttö. EB nr. C 191, 2. 7. 1996. Unnt er að senda athugasemdirnar um bréfasíma (+32 2 296 98 07) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/36.054 - CGI + Lombard, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
 Directorate-General for Competition (DG IV)
 Directorate D
 Office 3/006
 150, Avenue de Cortenberg
 B-1049 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
 (Mál nr. IV/M.556 - Zeneca/Vanderhave)**

96/EES/29/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 9. 4. 1996 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á skrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 396M0556. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
 Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
 2, rue Mercier
 L-2925 Luxembourg
 Sími: +352 2929 42455, Bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjttö. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjttö. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.721 - Textron/Valois)**

96/EES/29/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 20. 3. 1996 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á skrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalnúmeri 396M0721. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Sími: +352 2929 42455, Bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.724 - GEC/Thomson-CSF (II))**

96/EES/29/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. 5. 1996 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á skrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalnúmeri 396M0724. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Sími: +352 2929 42455, Bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

ÍSTJENSK ÚTGÁFA

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.741 - Ford/Mazda)****96/EES/29/10**

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. 5. 1996 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á skrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 396M0741. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Sími: +352 2929 42455, Bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.744 - Thomson/Daimler-Benz)****96/EES/29/11**

Framkvæmdastjórnin ákvað 21. 5. 1996 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á skrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 396M0744. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Sími: +352 2929 42455, Bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjftö. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjftö. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Skrá yfir ákvarðanir og tilskipanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt

96/EES/29/12

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi ákvarðanir og tilskipanir:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. febrúar 1996 um aðstoð franskra stjórnvalda við fyrirtækið Cellulose du Rhône et de l'Aquitaine (CDRA) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 144, 18. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. apríl 1996 um afturköllun á leyfum fyrir plöntuvarnarefni sem innihalda prófám sem virkt efni (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 142, 15. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. apríl 1996 um framsetningu upplýsinga sem ber að veita samkvæmt 3. mgr. 8. gr. tilskipunar ráðsins 91/689/EBE um hættulegan úrgang (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 116, 11. 5. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. apríl 1996 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/340/EB um bráðabirgðalista yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á mjólk og vörum sem innihalda mjólk og um niðurfellingu á ákvörðun 94/70/EB (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 123, 23. 5. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. maí 1996 um heilbrigðisvottorð fyrir tvískelja lindýr, skrápdyr, möttuldýr og sæsnigla frá þriðju löndum sem ekki falla undir sérstaka ákvörðun (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 127, 25. 5. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. maí 1996 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/231/EBE frá 30. mars 1993 um að heimila strangari aðgerðir gegn tilteknum sjúkdómum en þær sem kveðið er á um í I. og II. viðauka við tilskipun ráðsins 66/403/EBE vegna markaðssetningar á útsæðiskartöflum á yfirráðsævi tiltekinna aðildarríkja eða hluta þess (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 127, 25. 5. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. maí 1996 um að heimila Svíþjóð að taka upp strangari ákvæði vegna „Avena fatua“ í sæðkorni (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 127, 25. 5. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. maí 1996 um vistfræðilegar viðmiðanir er veita á umhverfismerki bandalagsins fyrir ljósaperur með tveimur perustæðum (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 128, 29. 5. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. maí 1996 um breytingu á II. viðauka við tilskipun ráðsins 92/118/EBE varðandi kröfur um heilbrigði dýra og manna sem hafa áhrif á viðskipti innan og innflutning til bandalagsins á vörum sem falla ekki undir umræddar kröfur í sérreglum bandalagsins sem um getur í I. hluta viðauka A við tilskipun 89/662/EBE og varðandi sjúkdómvaldandi örverur í I. hluta viðauka A í tilskipun 90/425 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 129, 30. 5. 1996)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. maí 1996 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 76/116/EBE um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um tilbúinn áburð (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 140, 13. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. maí 1996 um viðurkenningu að meginreglu til á því að málsgögnin sem lögð voru fram til ítarlegra rannsóknar, í því skyni að fella hugsanlega flurtamón inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna, séu í grundvallaratriðum fullnægjandi (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 130, 31. 5. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. maí 1996 um breytingu á ákvörðun ráðsins 94/278/EB um gerð skrár yfir þriðju lönd sem aðildarríkin hafa heimilað innflutning frá á tilteknum vörum, með fyrirvara um ákvæði tilskipunar ráðsins 92/118/EBE (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 133, 4. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 22. maí 1996 um tilteknar nákvæmar reglur um vettvangsskoðanir á sviði dýraheilbrigðis sem sérfræðingar bandalagsins annast í aðildarríkjunum (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 133, 4. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. maí 1996 um áætlun sem Austurríki lagði fram um rannsóknir á efnaleifum (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 135, 6. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. maí 1996 um áætlun sem Svíþjóð lagði fram um rannsóknir á efnaleifum (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 135, 6. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. maí 1996 um áætlun sem Finnland lagði fram um rannsóknir á efnaleifum (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 135, 6. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. maí 1996 um að aðlaga A- og B-hluta í II. viðauka við tilskipun ráðsins 75/442/EBE um úrgang (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 135, 6. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 1996 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum frá Senegal (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 137, 8. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 1996 um sérstök skilyrði fyrir innflutningi á fisk- og fiskeldisafurðum frá Gambíu (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 137, 8. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 96/35/EB frá 30. maí 1996 um breytingu á ákvörðun 95/357/EB um gerð skrár yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem eru viðurkenndar hvað varðar eftirlit dýralæknis með afurðum og dýrum frá þriðju löndum, nákvæmar reglur varðandi eftirlit sérfræðinga bandalagsins í dýralækninum og um niðurfellingu á ákvörðun 94/24/EB (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 138, 11. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. júní 1996 um þriðju breytingu á ákvörðun 95/296/EB um tilteknar verndarráðstafanir vegna svínapestar í Þýskalandi (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 138, 11. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 5. júní 1996 um að heimila Írlandi að aðlaga aðferðina sem notuð er til að reikna út líkamsfrumur í kúamjólk (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 138, 11. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. júní 1996 um breytingu á ákvörðun 96/239/EB um neyðarráðstafanir til verndar gegn heilahrörnun í nautgripum (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 139, 12. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. júní 1996 um tilteknar verndarráðstafanir hvað varðar gin- og klaufaveiki í Albaníu (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 114, 18. 6. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. júní 1996 um fjárframlög bandalagsins vegna eftirlits með gin- og klaufaveiki í Albaníu (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. L 114, 18. 6. 1996)

Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt a-lið 1. mgr. 96/EES/29/13 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92

Kveðið á um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi innan Frakklands

Frönsk yfirvöld hafa ákveðið að leggja á skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi milli Lorient-Lann Bihoué og Lyon-Satolas í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (sjá nánari útlíun í Stjttíð. EB nr. C 188, 28. 6. 1996).

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt a-lið 1. mgr. 96/EES/29/14
4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92**

„Kveðið á um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi innan Frakklands

Frönsk yfirvöld hafa ákveðið að leggja á skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi milli Brest (Guipavas) og Ouessant í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (sjá nánari útlíðun í Stjtið. EB nr. C 188, 28. 6. 1996).

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt a-lið 1. mgr. 96/EES/29/15
4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92**

**Kveðið á um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi innan
Frakklands**

Frönsk yfirvöld hafa ákveðið að leggja á skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi milli Pau (Pyrenées) og Nantes (Atlantic) í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (sjá nánari útlíðun í Stjtið. EB nr. C 188, 28. 6. 1996).

**Tilkynning frá framkvæmdastjórninni til aðildarríkjanna og 96/EES/29/16
annarra hagsmunaaðila um beiðni Írlands um aðlögunartímabil**

Samkvæmt 2. mgr. 2. gr. tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 90/388/EBE um samkeppni á mörkuðum fyrir fjarskiptaþjónustu, eins og henni var breytt með tilskipun 96/19/EB og 4. gr. tilskipunar 96/2/EB, hefur Írland með bréfi frá 15. maí 1995 farið fram á aðlögunartímabil:

- til 1. janúar árið 2000 hvað varðar ákvæði um afnám einkaréttar Telecom Eireann á talsímaþjónustu og grunnvirkjum sem samkvæmt 2. mgr. 2. gr. tilskipunar 90/388/EBE, eins og henni var breytt með tilskipun 96/19/EB, áttu að koma til framkvæmda fyrir 1. janúar 1998;
- til 1. júlí 1999 hvað varðar afnám takmarkana á ákvæðum um fjarskiptaþjónustu sem þegar hefur verið gefin frjáls fyrir:
 - a) net sem komið er á af þeim sem veitir fjarskiptaþjónustuna,
 - b) grunnvirki sem þriðji aðili lætur í té og,
 - c) samnotkun neta, annarri aðstöðu eða búnaði,

sem samkvæmt 2. mgr. 2. gr. tilskipunar 90/388/EBE um samkeppni á mörkuðum fyrir fjarskiptaþjónustu, eins og henni var breytt með 2. mgr. 1. gr. tilskipunar 96/19/EB um að koma á frjálsri samkeppni á fjarskiptamörkuðum, áttu að koma til framkvæmda fyrir 1. júlí 1996;

- til 1. janúar 2000 hvað varðar ákvæði um beina samtengingu farfjarskiptaneta, sem samkvæmt d-lið 3. gr. tilskipunar 90/388/EBE, sem bætt var við með tilskipun 96/2/EB, hvað varðar fjarskipti og einkafjarskipti, áttu að koma tafarlaust til framkvæmda (sjá nánari útlíðun í Stjtið. EB nr. C 169, 13. 6. 1996).

Framkvæmdastjórnin veitir öðrum aðildarríkjum og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í framannefndum Stjtið. EB. Framkvæmdastjórnin mun taka til greina allar upplýsingar sem veittar eru innan þessa frests þegar hún tekur ávörðun um beiðni írskra stjórnvalda.

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Írland.

ÍSLÆNSK ÚTGAFA

96/EES/29/17

Orðsending frá Frakklandi samkvæmt tilskipun
Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir
veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna
kolvatnsefni⁽¹⁾

Auglýsing um umsókn fyrir einkaleyfi fyrir leit á jarðolíu og gasi, undir heitinu „Aquitaine Maritime Licence” (sjá nánari útlíun í Stjtfð. EB nr. C 187, 27.6.1996)

Fyrirtæki sem óska eftir að leggja inn umsókn geta gert það innan 90 daga frá birtingu þessarar auglýsingar í framannefndum Stjtfð. EB.

Frekari upplýsingar er unnt að fá hjá:

Ministry for Industry, Posts and Telecommunications
Directorate-General for Energy and Raw Materials,
Directorate for Hydrocarbons,
Department for the Conservation of Hydrocarbon Resources,
99 rue de Grenelle
F-75353 Paris

96/EES/29/18

Álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingar frá 32. fundi
hennar 5. september 1995 um fyrstu drög að ákvörðun í tengslum við
mál nr. IV/M.553 - RTL/Veronica/Endemol

Framkvæmdastjórnin birti álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingar frá 32. fundi hennar 5. september 1995 um fyrstu drög að ákvörðun í tengslum við mál nr. IV/M.553 - RTL/Veronica/Endemol í Stjtfð. EB nr. C 160, 5. 6. 1996. Ráðgjafarnefndin er sammála framkvæmdastjórninni um að þrátt fyrir að þessi samruni varði ekki hagsmuni bandalagsins í skilningi 1. gr. samrunareglugerðarinnar verði rannsókn hennar að taka mið af samfylkingunni sem um ræðir í heild, en ekki einstökum þáttum hennar, svo sem markaðinum fyrir sjónvarpsauglýsingar (sjá nánari útlíun í framannefndum Stjtfð. EB).

(¹) Stjtfð. EB nr. L 164, 30. 6. 1994, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtfð. EB nr. 25, 8. 7. 1995, bls. 2.

Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi 96/EES/29/19 ráðinu á tímabilinu 13. 5. til 31. 5. 1996

Þessi skjöl er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu- fjöldi
COM(96) 204	CB-CO-96-222-EN-C ⁽¹⁾	Orðsending frá framkvæmdastjórninni til ráðsins og Evrópuþingsins - einfölduð löggjöf fyrir innri markaðinn (SLIM): tilraunaverkefni	8.5.1996	13.5.1996	18
COM(96) 188	CB-CO-96-196-EN-C	Breytt tillaga að ákvörðun ráðsins um áætlun bandalagsins til margra ára um að stuðla að þróun evrópsks margmiðlunariðnaðar og hvetja til notkunar á margmiðlunarefni í komandi upplýsingaþjóðfélagi (INFO 2000)	14.5.1996	14.5.1996	33
COM(96) 208	CB-CO-96-219-EN-C	Endurskoðuð tillaga að tilskipun ráðsins um leyfileg hámarksmál fyrir ákveðin ökutæki í bandalaginu sem notuð eru í innanlands- og millilandaflutningum og um leyfilega hámarksþyngd í millilandaflutningum	14.5.1996	14.5.1996	8
COM(96) 222	CB-CO-96-232-EN-C	Breytt tillaga að ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins um aðgerðaáætlun bandalagsins um heilbrigðiseftirlit innan ramma aðgerða á sviði almannaheilbrigðis	15.5.1996	15.5.1996	22
COM(96) 212	CB-CO-96-224-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/2/EB um önnur aukefni í matvælum en litar- og sætuefni	21.5.1996	21.5.1996	4
COM(96) 220	CB-CO-96-231-EN-C	Orðsending frá framkvæmdastjórninni til ráðsins og Evrópuþingsins - Óháð ytra eftirlit og mat á starfsemi bandalagsins á sviði rannsókna og tækniþróunar	22.5.1996	22.5.1996	13
COM(96) 229	CB-CO-96-240-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt d-lið 2. mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) um ný matvæli og ný innihaldsefni í matvælum	23.5.1996	23.5.1996	7
COM(96) 196	CB-CO-96-205-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipunum ráðsins 74/150/EBE, 74/151/EBE, 74/152/EBE, 74/346/EBE, 74/347/EBE, 75/321/EBE, 75/322/EBE, 76/432/EBE, 76/763/EBE, 77/311/EBE, 77/537/EBE, 78/764/EBE, 78/933/EBE, 79/532/EBE, 79/533/EBE, 80/720/EBE, 86/297/EBE, 86/415/EBE og 89/173/EBE um hámarkshönnunarhraða dráttarvéla til notkunar í landbúnaði og við skógrækt	24.5.1996	28.5.1996	8
COM(96) 209	CB-CO-96-248-EN-C	Fjármálaþjónusta: Hvernig koma má til móts við væntingar neytenda - Grænbók	22.5.1996	29.5.1996	17

(1) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

ÍSLÆNSK ÚTGAFA

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af frankvæmda- stjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu- fjöldi
COM(96) 232	CB-CO-96-242-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 2847/93 um að koma á eftirlitskerfi fyrir sameiginlegu fiskveiðistefnuna Skýrsla frá framkvæmdastjórninni til ráðsins og Evrópuþingsins um að koma á gervihnattaskipæftirlitskerfi fyrir fiskiskip bandalagsins	28.5.1996	29.5.1996	24
COM(95) 571	CB-CO-96-626-EN-C	Ársskýrsla fyrir ráðið og Evrópuþingið um samevrópska netið (desember 1995)	28.11.1995	30.5.1996	21
COM(96) 203	CB-CO-96-214-EN-C	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar um leiðbeiningar varðandi útfærslu á fjórðu kynslóð af þróunaráætlunum til margra ára (MGP)	30.5.1996	31.5.1996	25